

## Setting the Language

Your calculator is shipped with messages in English. To select a different language:

1. Turn the calculator on—press **ON** (HP-19B) or **CLR** (HP-17B).
2. Press **MODES** ( **MODES** ) then **DISP** or **DSP** ).
3. Press the key under the label **INTL** .
4. Press the key under the label for the language you want.

## Choix de la langue

Lorsque vous recevez votre calculateur, les messages apparaissent en Anglais. Pour choisir une autre langue :

1. Allumez le calculateur—appuyez sur **ON** (HP-19B) ou sur **CLR** (HP-17B).
2. Appuyez sur **MODES** ( **MODES** ) puis sur **DISP** ou sur **DSP** ).
3. Appuyez sur la touche sous le libellé **INTL** .
4. Appuyez sur la touche sous le libellé correspondant à la langue désirée.

## Scelta della lingua

Quando ricevete il calcolatore, i messaggi appariranno in inglese. Per avere i messaggi in un'altra lingua:

1. Accendete il calcolatore: premete **ON** (HP-19B) o **CLR** (HP-17B).
2. Premete **MODES** ( **MODES** ) poi **DISP** o **DSP** ).
3. Premete il tasto sotto l'etichetta **INTL** .
4. Premete il tasto relativo alla lingua desiderata.

## Cómo especificar el idioma

Su calculadora se envía de fabrica con los mensajes en inglés. Para seleccionar un idioma diferente, haga lo siguiente:

1. Encienda la calculadora—oprima **ON** (HP-19B) o **CLR** (HP-17B).
2. Oprima **MODES** ( **MODES** ) y luego **DISP** o **DSP** ).
3. Oprima la tecla que se encuentra debajo del rótula **INTL** .
4. Oprima la tecla que se encuentra debajo del idioma que Ud. desea utilizar.

## Einstellen der Sprache

Beim ersten Einschalten des Rechners erscheinen Meldungen und Menübezeichnungen in englisch. Zum Spezifizieren einer anderen Sprache ist wie folgt vorzugehen:

1. Schalten Sie den Rechner ein—Drücken Sie **ON** (HP-19B) oder **CLR** (HP-17B).
2. Drücken Sie **MODES** (zuerst **MODES** ) danach **DISP** bzw. **DSP** ).
3. Drücken Sie die Taste unterhalb des Feldes **INTL** .
4. Drücken Sie nun die Taste unterhalb der Abkürzung, welche die von Ihnen gewünschte Sprache festlegt.



5955-8791

Printed in India 01/2000